

# PRESSEMITTEILUNG

## 45 Jahre Deutsch-Chinesischer Freundschaft – Kulturprogramm 2017 wird feierlich eröffnet

Am 20. Februar findet das Große Chinesische Neujahrskonzert in der Berliner Philharmonie statt. Das Konzert ist zugleich die Auftaktveranstaltung für ein reichhaltiges deutsch-chinesisches Kulturprogramm aus Anlass des 45. Jubiläums der Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen Deutschland und China. Bundesweit wurde unter dem Motto „CHINA HEUTE“ gemeinsam mit deutschen Partnern ein Festival konzipiert, dessen Spektrum von der Musik, über Theater, Tanz und Film bis hin zur Architektur, der zeitgenössischen Kunst, Literatur und Philosophie reicht. Das hochkarätige Programm richtet sich an das deutsche Publikum mit der Intention, dem Austausch zwischen den beiden Kulturen neue kreative Impulse zu geben.

Seit der Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen Deutschland und China im Jahr 1972 hat sich die bilaterale Zusammenarbeit beider Länder auf allen Gebieten – sei es Politik, Wirtschaft, Wissenschaft oder Kultur – hervorragend entwickelt. Gemeinsam wurden durchschlagende Erfolge erzielt. 2017 ist das 45. Jubiläumsjahr und in Hamburg wird der G20-Gipfel stattfinden. Beide Seiten sind auch veranlasst, in diesem Jahr in zahlreichen Feierlichkeiten unter dem Motto „CHINA HEUTE“ das 45. Jubiläum der bilateralen Beziehungen gemeinsam zu feiern.

Das gesamte Festivalprogramm hätte nicht ohne die hervorragende Partnerschaft zwischen den deutschen und chinesischen Partnern entwickelt werden können. Wichtige Partner sind die Internationalen Musikfestspiele Saar, die Internationalen Maifestspiele in Wiesbaden, das Musikfestival Young Euro Classic in Berlin, das Nationaltheater Weimar, das Theater der Welt, die Ruhrfestspiele Recklinghausen, HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste Dresden, das Hamburg Ballett – John Neumeier, die Sächsische Staatskapelle Dresden, die Staatlichen Museen zu Berlin, NordArt im Kunstwerk Carlshütte, Büdelsdorf, das Aedes Architekturforum, das Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe, der Drachenhäuser Verlag, das Konfuzius-Institut München – um nur einige zu benennen.

Durch Musik, Theater, Tanz, Film, Literatur und zeitgenössische Kunst ermöglicht das deutsch-chinesische Kulturprogramm 2017 allen Besuchern und Interessierten, künstlerische Darbietungen der unterschiedlichen Genres in zahlreichen deutschen Städten wirklich hautnah zu erleben.

### Auszug aus dem Festprogramm:

- Von März bis September finden in der Saar-Lor-Lux-Region die Internationalen Musikfestspiele Saar statt, bei dem sich 2017 China als Schwerpunktland präsentiert.



Partner des  
Deutsch-Chinesischen  
Kulturprogramms 2017

**VOLKSWAGEN**  
AKTIENGESELLSCHAFT

Pressekontakt:

Kulturabteilung  
Botschaft der VR China

Märkisches Ufer 54  
10179 Berlin

T: +49(0) 30 27588250  
F: +49(0) 30 27588468  
www.chinaheute45.org  
chinaheute45@gmail.com

- Vom 4. März bis 28. Mai wird in Berlin die Ausstellung „Schriftbilder – Bilderschrift: Chinesisches Plakat- und Buchdesign heute“ als Dokument der zeitgenössischen Kunst gezeigt.
- In Wiesbaden (am 15.-16. Mai) und Saarlouis (am 24.-25. Mai) wird die Peking-Oper „Faust“ in der Inszenierung einer deutschen Regisseurin aufgeführt.
- Am 30.-31. Mai und 01. Juni kommt in Recklinghausen das nachdenkliche chinesische Theaterstück „A Man Who Flies Up to the Sky“ zur Aufführung.
- Am 11.-12. Juli wird in Hamburg das moderne chinesische Tanzstück „Der Ruf des Kranichs“ gezeigt.
- Am 21. Oktober findet in Weimar die Premiere der Oper „Das versunkene Schiff“ mit der Komposition von Wang Lin statt.
- Vom 4. März bis 28. Mai wird in Berlin die Ausstellung „Schriftbilder – Bilderschrift: Chinesisches Plakat- und Buchdesign heute“ als Dokument der zeitgenössischen Kunst gezeigt.
- Vom 10. Juni bis 08. Oktober werden in Büdelsdorf die Kunstaussstellungen „Phönix“ und „World by World“ gezeigt.
- Vom 09. September 2017 bis 07. Januar 2018 findet im ZKM in Karlsruhe die Ausstellung von chinesischen Künstlern „Datumsoria: the Return of the Real“ statt.
- Im Juni werden in München zahlreiche meisterhafte chinesische Filme aufgeführt.

Das deutsch-chinesische Kulturprogramm zum Jubiläumsjahr 2017 macht deutlich, welches starke interkulturelle Band die beiden Nationen miteinander verbindet.

**S.E. Botschafter Shi Mingde:** „Wir sind davon überzeugt, dass durch die intensive und kreative Kooperation zwischen den deutschen und chinesischen Kulturinstitutionen das Jahr 2017 nicht nur ein politisches Signal für die intensive Freundschaft beider Nationen ist, sondern dass es durch die zahlreichen Veranstaltungen zu vielen persönlichen Begegnungen und einem regen Austausch zwischen den Menschen und beiden Kulturen kommt.“

**Staatssekretär Ederer des Auswärtigen Amtes:** „Der kulturelle Austausch zwischen unseren beiden Kulturen und Ländern schafft wichtige Freiräume für das gegenseitige Verständnis. Damit ergänzt er unsere vielfältige Zusammenarbeit im Bereich der Wirtschaft und der globalen Verantwortung. 45 Jahre deutsch-chinesischer Beziehungen sind wahrlich ein guter Grund zum Feiern.“

Einen vollständigen Überblick zu allen Veranstaltungen finden Sie hier:  
[www.chinaheute45.org](http://www.chinaheute45.org)

Pressekontakt:

Kulturabteilung  
 Botschaft der VR China

Märkisches Ufer 54  
 10179 Berlin

T: +49(0) 30 27588250  
 F: +49(0) 30 27588468  
[www.chinaheute45.org](http://www.chinaheute45.org)  
[chinaheute45@gmail.com](mailto:chinaheute45@gmail.com)